HW-E450

Crystal Surround Air Track

(Sistem cu boxe active)

manualul utilizatorului

imaginați-vă posibilitățile

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Samsung.
Pentru a beneficia de servicii mai complete, vă rugăm să vă înregistrați produsul la adresa:

www.samsung.com/register



caracteristici

HDMI

HDMI transmite simultan semnale video şi audio şi oferă o imagine mai clară.
Unitatea dispune de funcția ARC, prin care vi se permite să ascultați sunetul de la televizor cu ajutorul cablului HDMI, prin Crystal Surround Air Track. Această funcție este disponibilă numai când conectați unitatea la un televizor compatibil cu ARC.

Sunet cu adâncime 3D

Caracteristica de sunet 3D adaugă adâncime şi spațiozitate experienței dvs. de ascultare.

Subwoofer Wireless

Modulul wireless Samsung elimină cablurile dintre unitatea principală şi subwoofer.
Subwooferul este conectat la un modul wireless compact, care comunică cu unitatea principală.

Modul Special Sound (Sunet special)

Puteți selecta dintre şapte moduri de câmp de sunet – MUZICĂ, ŞTIRI, DRAMA, CINEMA, SPORT, JOCURI, şi OPRIT (Sunet original), în funcție de tipul de conținut pe care doriți să îl audiați.

Telecomandă multifuncțională

Telecomanda furnizată poate fi utilizată pentru controlul televizorului conectat la această unitate.
Telecomanda are o tastă rapidă pentru televizor, care vă permite să executați diverse operații prin simpla apăsare a unui buton.

Sistem cu boxe active

Această unitate este echipată cu un sistem de boxe active, care oferă sunet de înaltă calitate într-o singură unitate subțire. Această unitate nu necesită cabluri boxe şi boxe satelit, aşa cum este de cele mai multe ori cazul sistemele de sunet surround convenționale.

Suport pentru USB Host

Puteți să conectați dispozitive USB externe (MP3 playere, memorii flash USB etc.) şi să redați fişierele de pe acestea cu ajutorul funcției USB HOST a sistemului Air Track.

Funcția Bluetooth

Puteți utiliza un dispozitiv Bluetooth pentru a vă bucura de muzică stereo de înaltă calitate, fără cabluri!

LICENȚĂ



Dolby şi simbolul dublu-D sunt mărci comerciale înregistrate ale Dolby Laboratories.



Produs sub licență, acoperit de brevetele SUA: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 şi alte brevete din SUA şi internaționale emise şi în aşteptare. DTS, simbolul şi DTS împreună cu simbolul sunt mărci comerciale înregistrate, iar DTS 2.0 Channel este marcă comercială a DTS, Inc. Produsele includ software-ul. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.

HDMI

HDMI, sigla HDMI şi High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în SUA şi alte țări.

- Pentru a trimite întrebări şi solicitări corelate cu programele open source, contactați Samsung prin e-mail (oss.request@samsung com).
  - Acest produs utilizează programe software distribuite cu licență Independent JPEG Group.

informații de siguranță

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL POSTERIOR (SAU DIN SPATE).
ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI REPARATE DE UTILIZATOR. PENTRU SERVICE, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.





Simbolul indică <pericol de tensiune> în interiorul produsului, care prezintă riscul de electrocutare sau de accidentare.



Acest simbol indică instrucțiuni importante referitoare la produs.

AVERTISMENT : Pentru a reduce riscul de incendiu şi de electrocutare, feriți aparatul de ploaie şi umezeală.

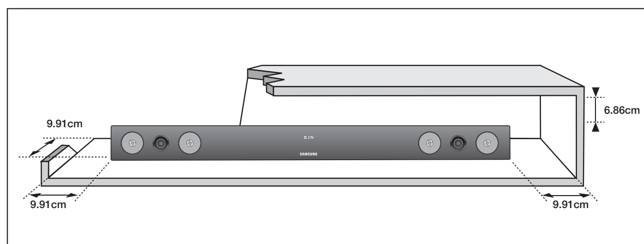
ATENȚIE : PENTRU A PREVENI ELECTROCUTAREA, POTRIVIȚI LAMELA ŞTECHERULUI ÎN PRIZĂ ŞI INTRODUCEȚI COMPLET.

- Acest aparat trebuie conectat la o priză de curent alternativ cu conectare de protecție prin împământare.
- Pentru a deconecta aparatul de la priză, trebuie să scoateți ştecherul, drept urmare priza va fi imediat funcțională.

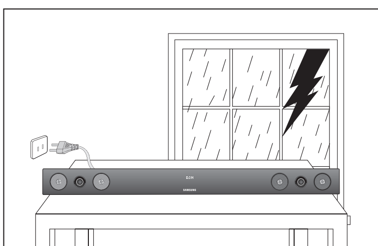
ATENȚIE

- Nu expuneți acest aparat la scurgeri sau stropiri. Nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichid, cum ar fi vazele.
- Pentru a opri complet aparatul, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza de perete. Prin urmare, cablul de alimentare trebuie să poată fi accesat cu uşurință în orice moment.

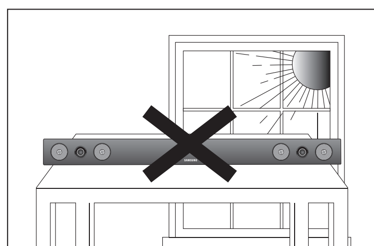
PRECAUȚII



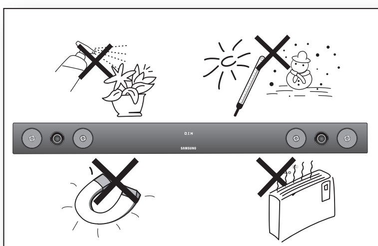
Asigurați-vă că sursa dvs. de curent alternativ este în concordanță cu autocolantul de identificare aflat pe spatele unității. Instalați unitatea în poziție orizontală sau pe un suport solid (mobilă), cu suficient spațiu în jur pentru ventilație (7~10 cm). Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt acoperite. Nu aşezați unitatea pe amplificatoare sau pe alte echipamente care se pot încinge. Această unitate este destinată pentru utilizare continuă. Pentru a opri complet unitatea, deconectați cablul de alimentare de la priză. Deconectați unitatea de la priză dacă nu o utilizați mai mult timp.



În timpul furtunilor cu descărcări electrice, scoateți ştecherul din priză. Creşterile de tensiune din cauza descărcărilor electrice pot duce la defectarea aparatului.



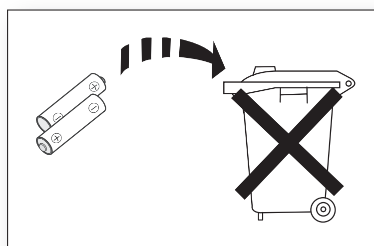
Nu expuneți aparatul la acțiunea directă a razelor soarelui sau a altor surse de căldură. Aparatul se poate supraîncălzi şi defecta.



Protejați aparatul de umiditate (de ex. vaze) şi căldură excesivă (de ex. un şemineu) sau de echipamentele care creează câmpuri magnetice sau electronice puternice. Deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare cu curent alternativ în cazul unei disfuncționalități.

Aparatul nu este destinat utilizării industriale. Utilizați produsul doar în scopuri personale.

Este posibil să se creeze condens, dacă aparatul sau discul au fost depozitate la temperaturi scăzute. Dacă transportați unitatea pe timpul iernii, aşteptați aproximativ 2 ore înainte de utilizare, pentru ca unitatea să ajungă la temperatura camerei.



Bateriile utilizate pe acest produs conțin chimicale dăunătoare pentru mediul înconjurător.
Nu aruncați bateriile împreună cu celelalte reziduuri menajere.

conținut

ÎNAINTE DE A CITI MANUALUL UTILIZATORULUI

Aveți în vedere următoarele informații înainte de a citi acest manual.

Pictogramele utilizate în manual

Pictogramă	Termen	Definiție
!	Atenție	Indică situația în care o funcție nu funcționează sau în care setările au fost anulate.
	Notă	Indică sugestii sau instrucțiuni pe pagina respectivă, care ajută la activarea funcției.

Instrucțiuni de siguranță şi depanare

1) Asigurați-vă că sunteți familiarizați cu instrucțiunile privind siguranța înainte de a utiliza acest produs. (Consultați pagina 3)
2) Dacă survine o problemă, consultați secțiunea Depanare. (Consultați pagina 23)

Copyright

ACCESORII INCLUSE

În continuare sunt enumerate accesoriile livrate.

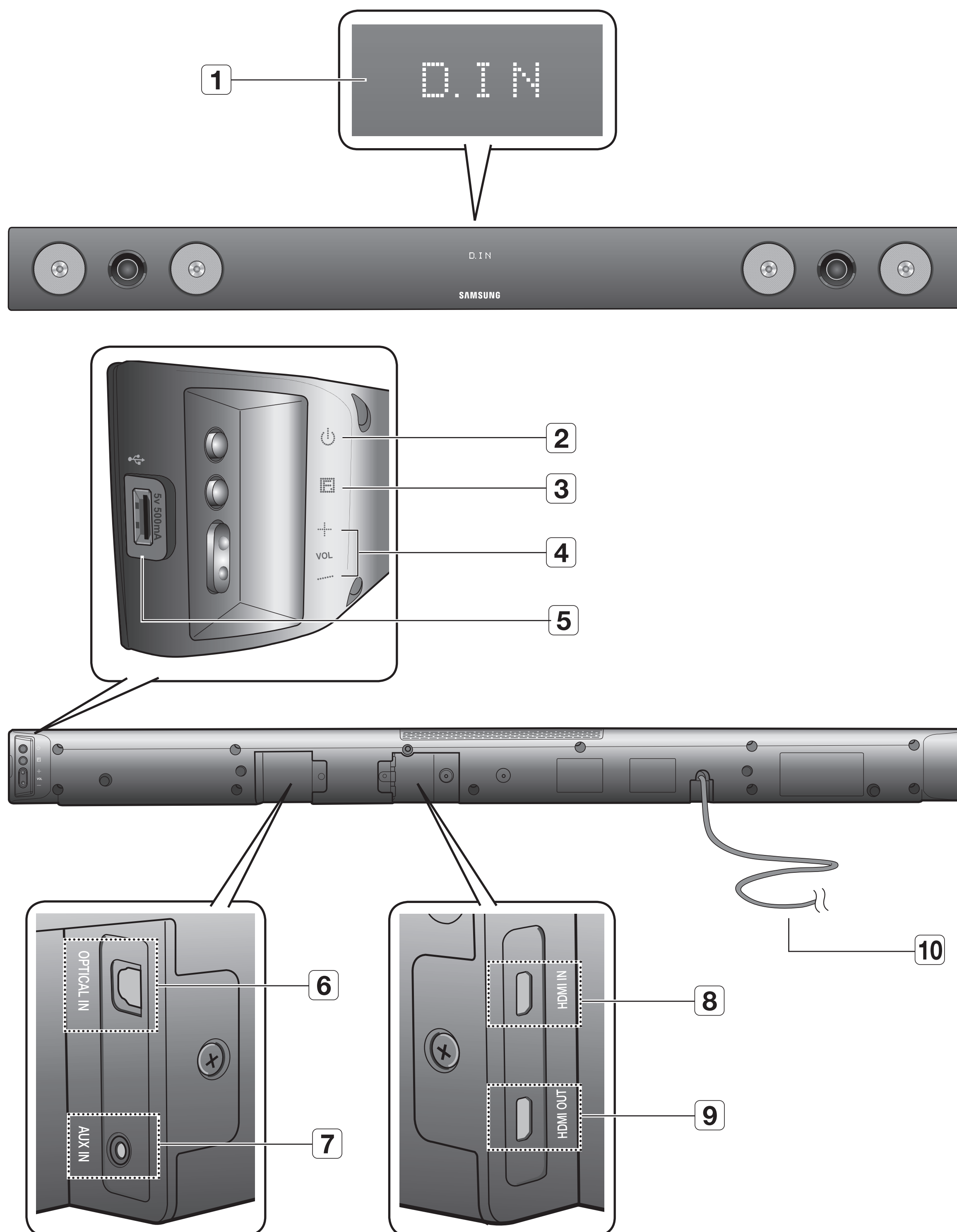
Telecomandă/ Baterii (dimensiune AAA)	Suport cu montare pe perete	Manualul utilizatorului
Cablul audio	(Pentru cablul HDMI 1EA) (Mare) (Mic) (Pentru cablul audio 1EA) (Pentru cablul USB 1EA) Miez toroidal cu ferită	Cablu USB



- Aspectul accesoriilor poate diferi puțin față de imaginile de mai sus.
- Utilizați cablul USB dedicat pentru a conecta dispozitivele USB externe la unitate.

descrieri

PANOUL FRONTAL/DORSAL



1	DISPLAY	Afişează modul curent.
2	BUTONUL POWER	Porneşte şi opreşte Crystal Surround Air Track.
3	BUTON FUNCȚII	Selectează intrarea DIGITAL, AUX, HDMI, BT, USB.
4	VOLUME + / -	Controlează nivelul volumului.
5	PORT USB	Utilizați această mufă pentru conectarea dispozitivelor de stocare USB (cum sunt playerele MP3) şi redarea fişierelor de pe acestea.
6	OPTICAL IN	Conectați la ieşirea digitală (optică) a unui dispozitiv extern.
7	AUX IN	Conectați la ieşirea analogică a unui dispozitiv extern.
8	MUFE DE INTRARE HDM	Primesc semnale audio şi video simultan, printr-un cablu HDMI.
9	MUFĂ HDMI OUT	Utilizată pentru ieşirea semnalelor audio şi video simultan, printr-un cablu HDMI.
10	CABLU DE ALIMENTARE	Introduceți cablul de alimentare în priză.



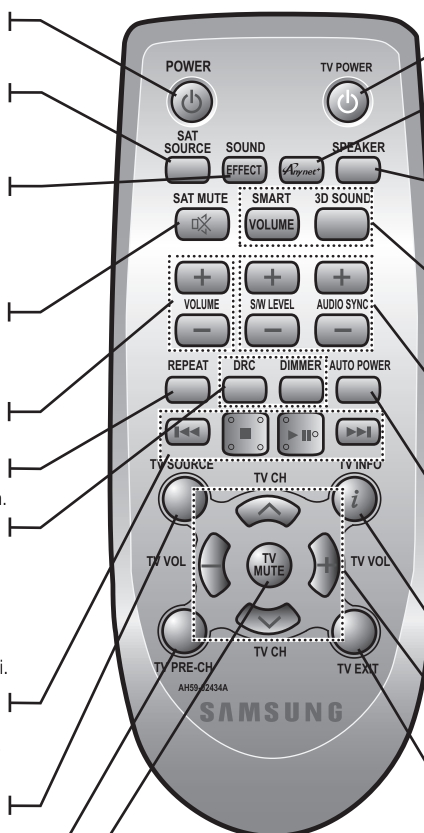
- Când porniți această unitate, va surveni o întârziere de 4 sau 5 secunde înainte de reproducerea sunetului.



- Când deconectați cablul de alimentare de la priză, țineți de ştecher. Nu trageți de cablu.
- Nu conectați această unitate sau alte componente la o priză de curent alternativ înainte de realizarea tuturor conexiunilor între componente.

telecomanda

PREZENTAREA TELECOMENZII



BUTONUL POWER
Porneşte şi opreşte Crystal Surround Air Track.

SAT SOURCE
Apăsaţi pentru a selecta o sursă SAT conectată. (SAT: Surround Air Track)

SOUND EFFECT
Selectează efectele de sunet: (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (sunet original))

SAT MUTE
Opreşte sunetul unităţii principale. Apăsaţi din nou pentru a restaura sunetul la volumul anterior.

VOLUME
Reglează nivelul volumului unităţii.

REPEAT
Selectaţi Repeat File, All, Random.

DRC, DIMMER
Puteţi utiliza această funcţie pentru a vă bucura de sunetul Dolby Digital atunci când vizionaţi filme la volum redus, în timpul nopţii (Standard, MAX, MIN). Puteţi regla luminozitatea afişajului.

BUTONUL CONTROL
Redaţi, întrerupeţi sau opriţi redarea unui fişier muzical sau căutaţi înainte sau înapoi fişierul muzical.

TV SOURCE
Apăsaţi pentru a selecta sursa video a televizorului conectat.

TV PRE-CH
Se deplasează la următorul canal TV

TV MUTE
Opreşte sunetul de la televizor. Apăsaţi din nou pentru a restaura sunetul la volumul anterior.

BUTONUL TV POWER
Porneşte şi opreşte telefonul

Anynet+
Anynet+ este o funcţie care vă permite să controlaţi alte dispozitive Samsung cu ajutorul telecomenzii televizorului Samsung.

SPEAKER
Acest buton vă permite să ascultaţi sunetul furnizat de Air Track pe televizorul dvs. (Această funcţie acceptă printr-un cablu HDMI.)

SMART VOLUME, 3D SOUND
Reglează şi stabilizează nivelul volumului în cazul unei schimbări bruşte. Această funcţie adaugă adâncime şi spaţiozitate sunetului.

S/W LEVEL, AUDIO SYNC
Reglează nivelul volumului subwooferului. Utilizat pentru sincronizarea semnalelor video şi audio în cazul conectării la un televizor.

AUTO POWER
Sincronizează Air Track prin intermediul conexiunii optice prin mufa optică, astfel încât această caracteristică să pornească odată cu televizorul dvs.

TV INFO
Afişează starea curentă a televizorului.

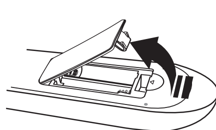
CANAL TV, VOLUM TV
Comută între canalele TV disponibile. Reglează nivelul volumului televizorului.

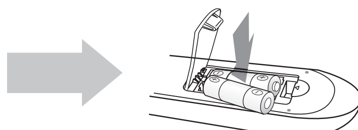
TV EXIT
Realizează ieşirea din modul TV (funcţionează similar cu butonul EXIT de pe telecomanda televizorului)

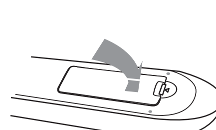


- SAT înseamnă Surround Air Track, nume sub licenţă Samsung.
- Telecomanda poate controla numai televizoarele produse de Samsung.
- În funcţie de televizorul utilizat, este posibil să nu puteţi controla televizorul cu această telecomandă. Dacă nu reuşiţi, acţionaţi televizorul utilizând telecomanda proprie.

Instalarea bateriilor în telecomandă







1. Ridicaţi capacul din spatele telecomenzii, aşa cum este indicat în figură.
2. Introduceţi două baterii AAA. Potriviţi marcajele “+” şi “–” minus de pe baterii cu cele de pe diagrama din interiorul compartimentului.
3. Fixaţi la loc capacul. În condiţii de utilizare normală a televizorului, bateriile durează aproximativ un an.

Zona de acoperire a telecomenzii

Telecomanda poate fi utilizată la aproximativ 7 metri (23 ft.) în linie dreaptă. Poate fi utilizată şi într-un unghi orizontal de maxim 30° faţă de senzorul infraroşu.

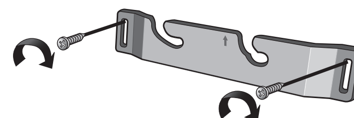
INSTALAREA SUPORTULUI DE PERETE

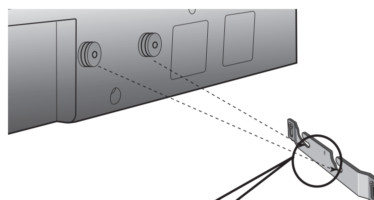
Puteți utiliza brida de montare pentru a fixa această unitate pe perete.

Precauț ii la instalare

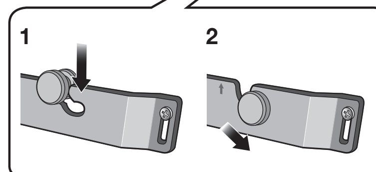
- Instalați numai pe un perete vertical.
- La locația de instalare evitați temperatura sau umiditatea ridicate sau pereții care nu pot susține greutatea echipamentului.
- Verificați duritatea peretelui. Dacă duritatea peretelui nu susține instalarea echipamentului, ranforsați-l înainte de montare.
- Verificați materialul din care este confecționat peretele. Dacă perete este fabricat din gips-carton, marmură sau aluminiu, achiziționați şi utilizați şuruburi corespunzătoare.
- Conectați cablurile între unitate şi dispozitivele externe înainte de a fixa unitatea pe perete.
- Opriți echipamentul şi scoateți-l din priză înainte de instalare. În caz contrar, există risc de electrocutare.

1. Puneți brida de montare pe perete pe suprafața peretelui şi fixați-o cu două şuruburi (nu sunt furnizate).
Dacă suspendați unitatea sub un televizor, montați suportul de perete astfel încât săgeata (⬆) să fie poziționată sub centrul televizorului.
De asemenea, asigurați-vă că unitatea este aşezată la cel puțin 5 cm sub televizor.

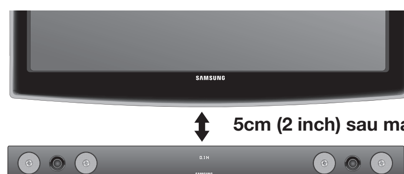




2. Apoi, fixați unitatea în sloturile corespunzătoare ale bridei de montare pe perete. Pentru o instalare sigură, asigurați-vă că bolțurile de montare ajung până în capătul sloturilor.



3. Instalarea este finalizată.



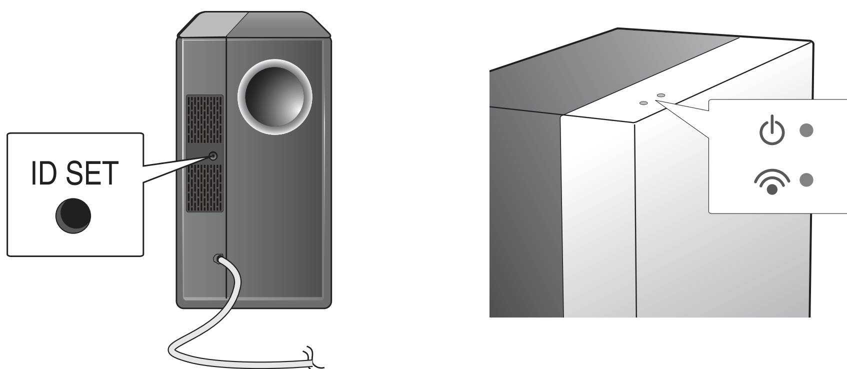


- Nu vă agățați de unitatea montată şi evitați impactul cu unitatea.
- Fixați aparatul pe perete, pentru a nu cădea. Căderea aparatului poate provoca rănirea persoanelor sau avarierea produsului
- Când unitatea este montată pe perete, nu permiteți accesul copiilor la cabluri, deoarece aceştia pot cauza căderea aparatului.
- Pentru performanțe optime la montarea pe perete, păstrați o distanță de cel puțin 5 cm față de TV.

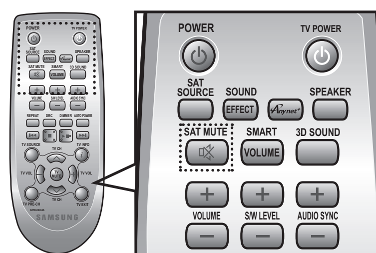
CONECTAREA SUBWOOFER-ULUI WIRELESS

ID-ul de legare a subwoofer-ului este prezent din fabrică, iar unitatea principală şi subwoofer-ul sunt legate (conectate wireless) automat la pornire. Dacă indicatorul de legătură ( ) nu este aprins când unitatea principală şi subwoofer-ul sunt pornite, setaţi ID-ul conform procesului de mai jos.

1. Introduceţi în priză cablurile unităţii principale şi subwoofer-ului.
2. Menţineţi apăsat butonul **ID SET** din partea din spate a subwoofer-ului timp de 5 secunde.
   - Indicatorul STANDBY se stinge şi indicatorul LINK (LED-ul ALBASTRU) clipeşte rapid.



3. Când este oprită unitatea principală (modul STANDBY), menţineţi apăsat timp de 5 secunde butonul **SAT MUTE** de pe telecomandă.
4. Pe afişajul VFD al unităţii principale apare mesajul **ID SET**.
5. Pentru a finaliza conectarea, porniţi unitatea principală când clipeşte LED-ul albastru al subwoofer-ului.
   - Unitatea principală şi subwoofer-ul sunt acum legate (conectate).
   - Indicatorul Link (LED-ul albastru) se aprinde şi subwoofer-ul este pornit.
   - Vă puteţi bucura de o calitate superioară a sunetului de la subwoofer-ul wireless, selectând efectul de sunet. (Consultaţi pagina 20)



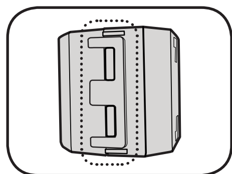


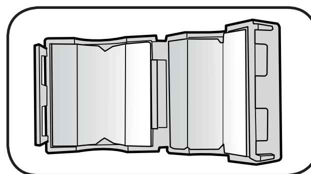
- Înainte de mutarea sau instalarea produsului, opriţi alimentarea şi scoateţi cablul din priză.
- Dacă unitatea principală este oprită, subwooferul wireless va intra în modul standby, iar pe ecranul superior va fi afişat indicatorul STANDBY. După 30 de secunde, indicatorul verde LINK va începe să clipească.
- Dacă folosiţi un dispozitiv care utilizează aceeaşi frecvenţă (2,4Ghz) în apropierea sistemului, este posibilă întreruperea sunetului din cauza interferenţelor.
- Distanţa de transmisie a undei radio este de aproximativ 10 m, dar poate varia în funcţie de mediul de operare. Este posibil ca sistemul să nu funcţioneze în cazul în care există un perete din oţel-beton sau metalic între unitatea principală şi modulul de recepţie wireless, datorită faptului că undele radio nu pot pătrunde prin metal.
- Dacă unitatea principală nu acceptă conexiunea wireless, urmaţi paşii 1 – 5 de mai sus pentru a reîncerca conectarea între unitatea principală şi subwoofer-ul wireless.



- Antena wireless de recepţie este încorporată în subwoofer-ul wireless. Feriţi aparatul de apă şi umezeală.
- Pentru performanţe optime de audiţie, asiguraţi-vă că zona din jurul subwoofer-ului wireless nu este bruiată de niciun obiect.

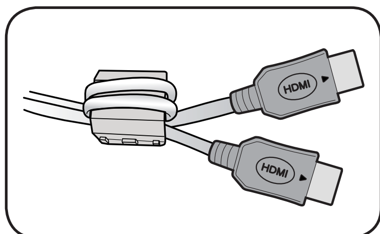
MONTAREA MIEZULUI DE FERITĂ TOROIDAL PE CABLUL HDMI IN/OUT



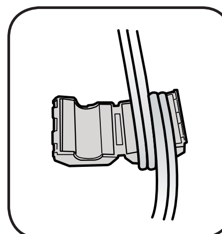


Ridicați pentru a elibera dispozitivul de blocare şi deschideți miezul.





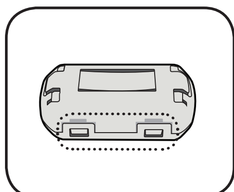




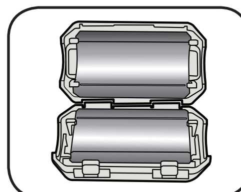
Reînchideți dispozitivul de blocare.

Strângeți împreună cablurile HDMI IN/OUT şi înconjurați cu ele miezul. (Începeți să rulați la 5-10 cm distanță față de ştecher).

MONTAREA MIEZULUI DE FERITĂ PE CABLUL AUDIO/USB

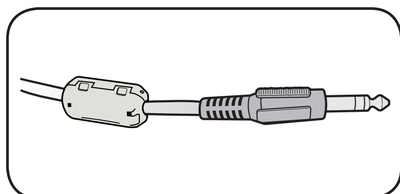




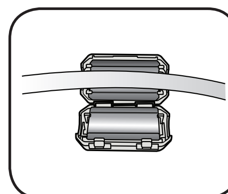


Ridicați pentru a elibera dispozitivul de blocare şi deschideți miezul.









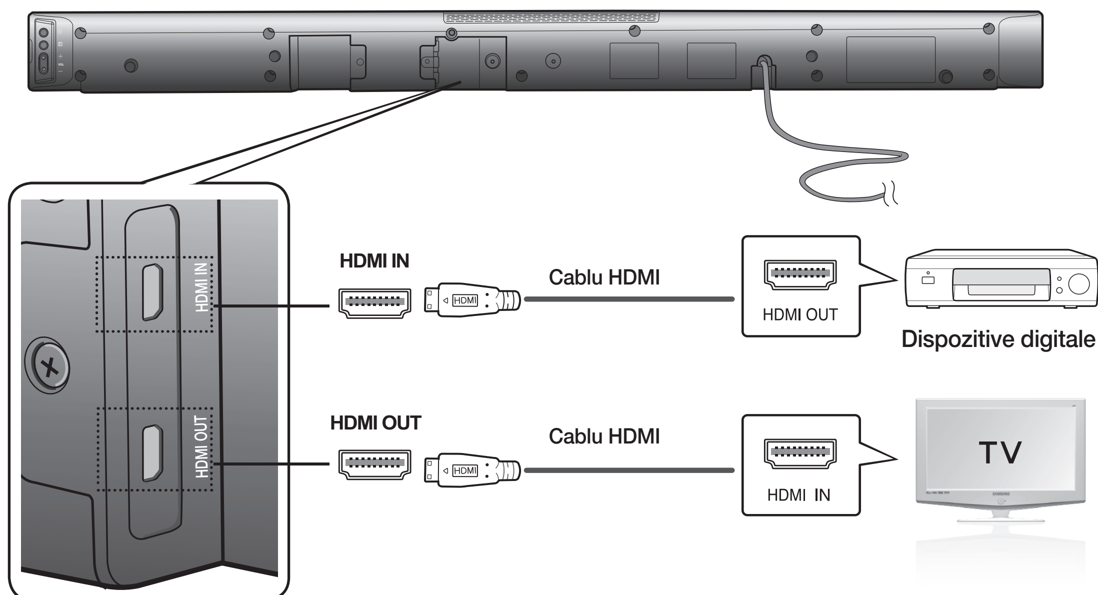
Reînchideți dispozitivul de blocare.

Puneți cablul audio sau cablul USB pe miezul deschis.

CONECTAREA SISTEMULUI CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

HDMI este o interfață digitală standard pentru conectarea la dispozitive cum ar fi un televizor, proiector, DVD player, Blu-ray player, set top box şi altele.

HDMI elimină pierderile de semnal apărute la conversia analogică şi vă permite să vă bucurați de o calitate superioară video şi audio, ca şi cum sursa inițială ar fi digitală.



HDMI IN

Conectați un cablu HDMI (nu sunt furnizate) de la mufa de intrare HDMI IN din spatele aparatului la mufa de ieşire HDMI OUT a dispozitivelor digitale.

şi,

HDMI OUT (HDMI)

- Conectați un cablu HDMI de la mufa de ieşire HDMI OUT din spatele aparatului la mufa de intrare HDMI IN a televizorului.



- HDMI este o interfață care permite transmisia digitală a semnalului video şi audio cu un singur conector.

HDMI OUT (ARC)

- Funcția ARC permite emiterea sunetului digital prin intermediul portului de ieşire HDMI AUT (ARC). Aceasta poate fi activată doar atunci când Air Track este conectat la un televizor care acceptă funcția ARC.
- Funcția Anynet+ trebuie să fie activată.

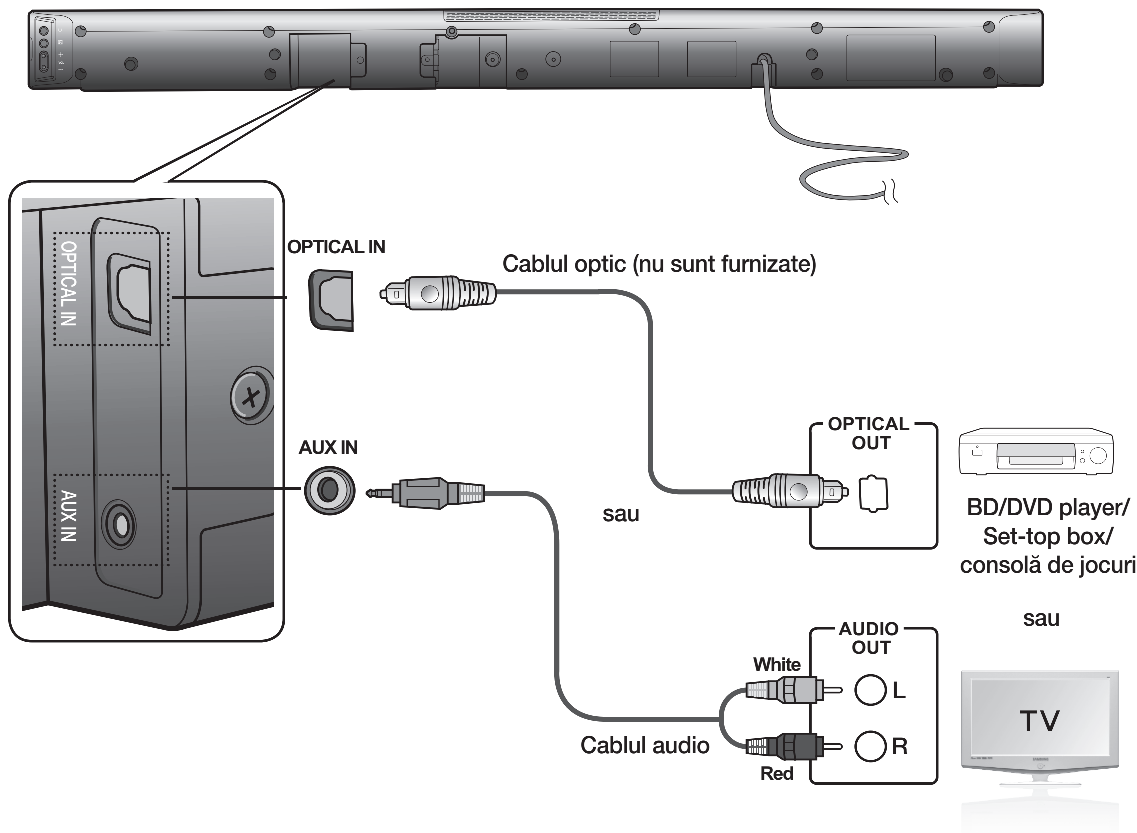


- Această funcție nu este disponibilă în situația în care cablul HDMI nu acceptă CEC.

CONECTAREA SISTEMULUI CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

Această secțiune prezintă două modalități (digitală şi analogă) de conectare a unității la TV.

Unitatea este echipată cu o mufă optică digitală şi una analogică pentru conectarea unui televizor.



OPTICAL IN

Conectați mufa de intrare digitală a unității principale la mufa IEŞIRE DIGITALĂ a televizorului sau a dispozitivului sursă.

sau,

AUX IN

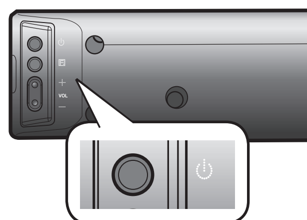
Conectați mufa AUX IN (Audio) a unității la mufa AUDIO OUT a televizorului sau a dispozitivului sursă.
Asigurați-vă că ați potrivit corect culorile conectorilor.

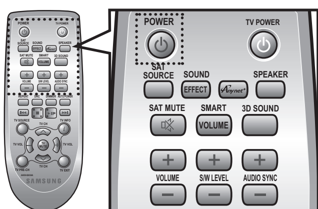


- Nu conectați cablul de alimentare al acestui produs sau televizorul la priza de alimentare cu curent decât după ce ați realizat toate conexiunile.
- Înainte de mutarea sau instalarea produsului, opriți alimentarea şi scoateți cablul din priză.
- Dacă selectați 'AUX' fără a conecta cablul audio, unitatea este oprită automat după 20 de minute.
- Dacă un televizor sau alt dispozitiv conectat la sistemul Air Track cu cablul optic este oprit şi sistemul nu primeşte semnal digital, sistemul Air Track este oprit după 20 de minute. (Dacă nu a existat semnal de intrare timp de cel puțin 20 de minute de la intrarea OPTICAL AUDIO IN, Air Track va fi oprit.)

funcții

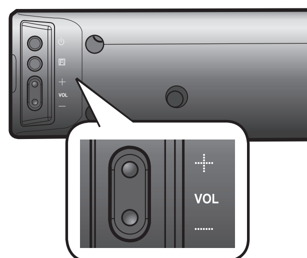
FUNCȚII ELEMENTARE

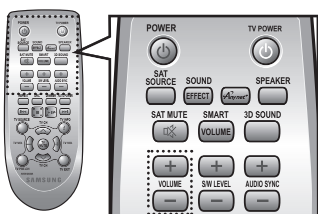




Pornirea/Oprirea

1. Apăsați butonul **POWER** (⏻) din colțul din dreapta al panoului frontal.
   sau,
   Apăsați butonul **POWER** de pe telecomandă pentru a porni unitatea.
2. Apăsați butonul **POWER** (⏻) din colțul din dreapta al panoului frontal.
   sau,
   Apăsați din nou butonul **POWER** de pe telecomandă pentru a porni unitatea.





Reglarea volumului

Apăsați butonul **VOLUME +/–** din colțul din dreapta al panoului frontal.

sau,

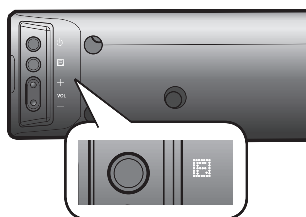
Apăsați **VOLUME +/–** de pe telecomandă pentru a creşte sau a reduce nivelul volumului.

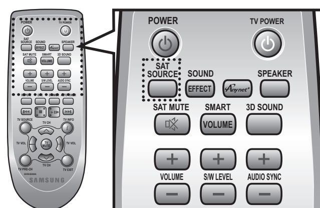
- Valoarea numerică asociată cu nivelul volumului apare pe afişajul frontal.



- Nivelul volumului creşte sau descreşte la apăsarea butonului VOLUME +/–.
- Dacă doriți să ascultați sunetul numai prin Crystal Surround Air Track, trebuie să opriți difuzoarele televizorului din meniul Configurare audio al televizorului. Consultați manualul televizorului.

FUNCȚII AVANSATE





Utilizarea modului de introducere

Puteți selecta intrarea D.IN, AUX, HDMI, BT sau USB.
Apăsați butonul corespunzător de pe telecomandă pentru a selecta modul dorit sau apăsați pentru a selecta una dintre opțiunile: D.IN, AUX, HDMI, BT sau USB.

Mod intrare	Afişaj
Intrarea digitală optică	D.IN
Intrare AUX	AUX
Intrarea HDMI	HDMI
Modul BLUETOOTH	BT
Modul USB	USB

Unitatea se opreşte automat în următoarele situații:

- Modul D.In: Dacă nu este introdusă nicio sursă de intrare timp de 20 de minute.
- Modul Aux: Dacă nu este introdus niciun cablu în mufă timp de 20 de minute.
- Modul BT: Dacă nu se realizează nicio conexiune timp de 20 de minute.
- Modul USB: Dacă starea “NO USB” sau “Stop” durează timp de 20 de minute.



- Funcția ARC este activată în modul D.IN dacă unitatea este conectată la un televizor care acceptă ARC.
- Pentru a opri funcția ARC, opriți funcția Anynet.
- Utilizați cablul furnizat dacă memoria flash USB nu este disponibilă direct cu unitatea.

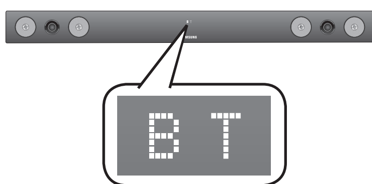
UTILIZAREA FUNCȚIEI BLUETOOTH

Puteți utiliza un dispozitiv Bluetooth pentru a vă bucura de muzică stereo de înaltă calitate, fără cabluri!

Ce este Bluetooth?

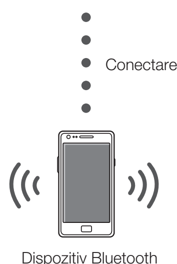
Bluetooth este o tehnologie care permite interconectarea rapidă a dispozitivelor compatibile Bluetooth printr-o conexiune fără fir, cu rază scurtă de acțiune.

- Un dispozitiv Bluetooth poate cauza zgomote sau defecțiuni de funcționare când:.
  - O parte a corpului se află în contact cu sistemul de transmisie/recepție al dispozitivului Bluetooth sau al sistemului Air Track.
  - Este supus la variații electrice din cauza diverselor obstacole – pereți, colțuri sau elemente de partiționare a birourilor.
  - Este supus la interferențe electrice din partea unor dispozitive care funcționează pe aceeaşi frecvență – inclusiv echipamente medicale, cuptoare cu microunde şi routere wireless LAN.
- Împerecheați sistemul Air Track cu dispozitivul Bluetooth de la o distanță mică.
- Cu cât distanța dintre aparatul Air Track şi dispozitivul Bluetooth este mai mare, cu atât calitatea sunetului devine mai slabă. Dacă distanța este mai mare decât raza de operare Bluetooth, conexiunea se va întrerupe.
- În zonele cu calitate scăzută a recepției, conexiunea Bluetooth ar putea să nu funcționeze corect.
- Sistemul Air Track are o rază de recepție de max. 10 m în orice direcție, dacă nu este obstrucționat de obstacole. Conexiunea va fi întreruptă automat, dacă distanța dintre dispozitive este mai mare decât raza de recepție. Chiar şi în interiorul acestei raze de recepție, calitatea sunetului poate fi deteriorată de diverse obstacole – cum ar fi uşile sau pereții.
- Acest dispozitiv wireless poate cauza interferențe electrice în timpul funcționării.





Conectare



Dispozitiv Bluetooth

Conectarea sistemul Air Track la un dispozitiv Bluetooth

Verificaţi dacă dispozitivul Bluetooth acceptă căşti stereo compatibile Bluetooth.

1. Apăsaţi butonul **FUNCTION** de pe telecomanda sistemului AirTrack pentru a afişa mesajul **BT**.

- Pe afişajul frontal al sistemului Air Track va apărea mesajul **WAIT** timp de 4 secunde, apoi mesajul **READY**.

2. Selectaţi meniul Bluetooth al dispozitivului pe care doriţi să-l conectaţi prin Bluetooth. (consultaţi manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth)

3. Selectaţi un meniu pentru căşti Stereo pe dispozitivul Bluetooth.

- Veţi vedea o listă a dispozitivelor scanate.

4. Selectaţi **"Samsung Home Audio"** din lista găsită.

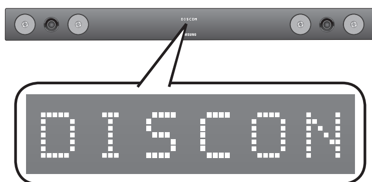
- Când sistemul Air Track este conectat la dispozitivul Bluetooth, pe afişajul frontal va apărea numele dispozitivului conectat prin Bluetooth, urmat de Air Track **CONN**.
- Dacă împerecherea dispozitivului Bluetooth cu sistemul Air Track a eşuat, ştergeţi dispozitivul "SAMSUNG HOME AUDIO" găsit de dispozitivul Bluetooth şi căutaţi din nou sistemul Air Track.

5. Redaţi muzică pe dispozitivul conectat.

- Puteţi asculta muzica pe dispozitivul Bluetooth conectat prin sistemul Crystal Surround Air Track.
- În modul BT, funcţiile Redare/Repetare/Oprire/Înainte/Înapoi nu sunt disponibile.



- La conectarea unui dispozitiv Bluetooth la sistemul Air Track este posibil să vi se solicite un cod PIN (parolă). Dacă apare fereastra de introducere a codului PIN, introduceţi <0000>.
- Sistemul Air Track acceptă numai date Middle Quality SBC (până la 237kbps@48kHz), dar nu acceptă date High Quality SBC (328kbps@44,1kHz).
- Funcţia AVRCP nu este acceptată.
- Conectaţi numai la dispozitive Bluetooth care acceptă funcţia A2DP (AV).
- Nu puteţi realiza conectarea la un dispozitiv Bluetooth care acceptă numai funcţia HF (Hands Free).
- Nu puteţi împerechea mai multe dispozitive Bluetooth simultan.
- După ce aţi oprit sistemul Air Track şi aţi deconectat împerecherea, aceasta nu va fi restaurată automat. Pentru reconectare, trebuie să împerecheaţi dispozitivele din nou.
- Căutarea sau conectarea ar putea să nu fie realizate corect de sistemul Air Track în următoarele situaţii:
  - Dacă în vecinătatea sistemului Air Track este un câmp electric puternic.
  - Dacă sunt împerecheate simultan mai multe dispozitive Bluetooth cu sistemul AirTrack
  - Dacă dispozitivul Bluetooth este oprit, nu este găsit sau nu funcţionează corect
  - Reţineţi că unele dispozitive, cum sunt cuptoarele cu microunde, adaptoarele wireless LAN, lămpile fluorescente şi cuptoarele cu gaz, care utilizează aceeaşi frecvenţă ca şi dispozitivul Bluetooth pot cauza interferenţe.



Pentru deconectarea dispozitivului Bluetooth de la sistemul Air Track

Puteți deconecta dispozitivul Bluetooth de la sistemul Air Track Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth.

- Sistemul Air Track va fi deconectat.
- Când sistemul Air Track este deconectat de la dispozitivul Bluetooth, sistemul Air Track va afişa **DISCON** pe afişajul frontal.

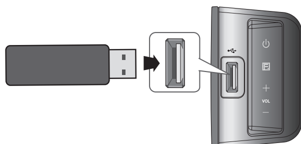
Deconectarea sistemului Air Track de la dispozitivul Bluetooth

Apăsați butonul ( ) de pe panoul frontal al sistemului Air Track pentru a comuta de la **BT** la alt mod sau pentru a opri sistemul Air Track.

- Dispozitivul Bluetooth conectat va aştepta o anumită perioadă de timp pentru un răspuns de la sistemul Air Track înainte de a întrerupe conexiunea. (Durata de deconectare poate varia, în funcție de dispozitivul Bluetooth)
- Dispozitivul conectat în momentul respectiv va fi deconectat.



- În modul de conectare Bluetooth, conexiunea Bluetooth se va întrerupe dacă distanța dintre sistemul Home Cinema şi dispozitivul Bluetooth depăşeşte 10 m. Dacă distanța este modificată astfel încât să se încadreze în raza de acțiune sau dacă reporniți dispozitivul Bluetooth, conexiunea Bluetooth poate fi reactivată.
- Dacă dispozitivul Bluetooth intră din nou în raza de acoperire, puteți reinițializa împerecherea cu dispozitivul Bluetooth.
- Air Track se opreşte automat după 20 de minute în starea Ready.



Conectarea sistemului Crystal Surround Air Track la un dispozitiv USB HOST

1. Conectați dispozitivul USB la portul USB de pe partea laterală a unității.

2. Apăsați repetat butonul ( ) de pe panoul frontal al sistemului home cinema până când este afişat **USB**.

- După fiecare apăsare a butonului, selecția se modifică astfel:
  D.IN ➡ AUX ➡ HDMI ➡ BT ➡ USB

3. Pe ecran va apărea **USB**, iar apoi va dispărea.

- Conectarea sistemului Crystal Surround Air Track este finalizată.
- Sistemul se opreşte automat (Oprire automată) dacă nu a fost conectat niciun dispozitiv USB mai mult de 20 de minute.

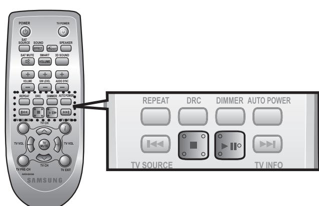
Înainte de conectarea unui dispozitiv USB

Compatibilitate: Stocare USB.

- Dacă numele folderului sau al fişierului de pe un dispozitiv USB depăşeşte 10 caractere, acesta nu va fi afişat pe VFD.
- Acest produs ar putea să nu fie compatibil cu anumite tipuri de suporturi de stocare USB.
- Sunt acceptate sistemele de fişiere FAT16 şi FAT32.
  - Sistemul NTFS nu este acceptat.
- Conectați un dispozitiv USB direct la portul USB al aparatului.
  În caz contrar, ar putea apărea probleme de compatibilitate USB.

- Nu conectaţi mai multe dispozitive de stocare la aparat printr-un cititor de carduri multiplu. Este posibil să nu funcţioneze corect.
- Protocoalele PTP ale camerelor digitale nu sunt acceptate.
- Nu îndepărtaţi dispozitivul USB în timp ce este citit.
- Fişierele muzicale protejate prin DRM (MP3, WMA) de pe site-uri web comerciale nu vor fi redate.
- Hard disk-urile externe nu sunt acceptate.
- Listă de compatibilitate

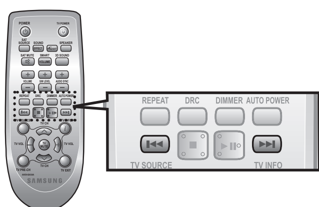
Format	Muzică	
Nume fişier	MP3	WMA
Extensie fişier	.MP3	.WMA
Rată de biţi	80~320 kbps	56~128 kbps
Versiune	-	V8
Rezoluţie	-	-
Frecvenţă de eşantionare	44,1KHz	44,1KHz



Redare/Pauză/Stop

În timpul redării, apăsaţi pe butonul ►II,■.

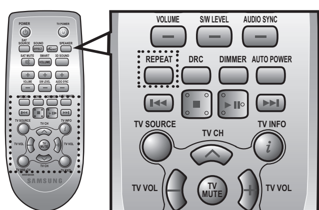
- Apăsaţi din nou pe butonul ►II pentru a opri temporar redarea fişierului. Press the ►II button to play the selected file.
- Pentru a opri redarea, apăsaţi butonul Stop (■) în timpul redării.



Salt înainte/înapoi

În timpul redării, apăsaţi pe butonul I◄◄,►►I.

- Dacă există mai multe fişiere, după apăsarea butonului ►►I, este selectat fişierul următor.
- Dacă există mai multe fişiere, după apăsarea butonului I◄◄, este selectat fişierul anterior.



Utilizarea funcţiei REPETARE

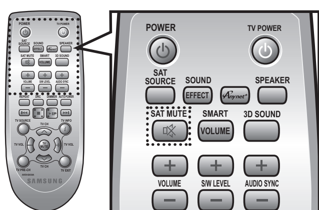
Redarea repetată vă permite să repetaţi redarea unui fişier, a tuturor fişierelor, să redaţi fişiere aleator sau să dezactivaţi repetarea.

Apăsaţi butonul **REPEAT**.

- **REPETARE FIŞIER:** Repetă redarea unei piese
- **REPETARE TOATE:** Repetă redarea tuturor pieselor
- **REPETARE ALEATORIE:** Redă piesele în ordine aleatorie. (O piesă care a fost deja redată poate fi redată din nou.)
- **REPETARE OPRITĂ:** Anulează funcţia de redare repetată.



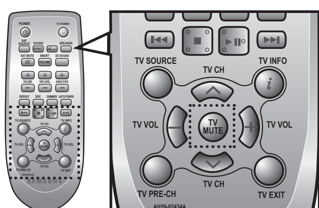
- Puteţi seta funcţia REPETARE în timpul redării muzicii de pe o unitate USB.

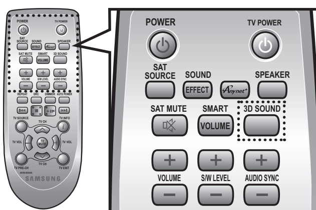


Oprirea sunetului

Este utilă când trebuie să răspundeţi la uşă sau la telefon.

1. Pentru a opri sunetul unităţii, apăsaţi butonul **SAT MUTE** (🔇) de pe telecomandă.
2. Pentru a opri sonorul de la televizor, apăsaţi butonul **TV MUTE** de pe telecomandă.
3. Apăsaţi din nou butonul **SAT MUTE** (🔇)**/ TV MUTE** de pe telecomandă (sau butonul **VOLUME +/–**) pentru a restaura sunetul.





Utilizarea funcției de sunet cu adâncime 3D

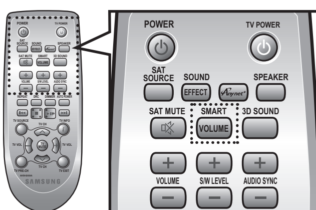
Funcție pentru sunet 3D adaugă adâncime şi spațialitate sunetului.

Apăsați butonul **3D SOUND** (Sunet 3D) de pe telecomandă.

- După fiecare apăsare a butonului, selecția se modifică astfel:
  3D SOUND LOW ➡ 3D SOUND HIGH ➡ 3D SOUND OFF



- Atunci când activați sunetul cu adâncime 3D, efectul de sunet va fi DEZACTIVAT automat.

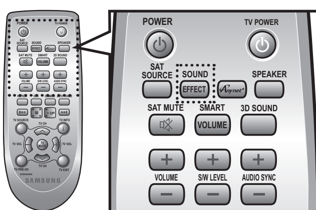


Utilizarea funcției SMART VOLUME

Reglează şi stabilizează nivelul volumului, dacă are loc o schimbare bruscă a acestuia, în cazul schimbării unui post sau al trecerii la o altă scenă.

Apăsați butonul **SMART VOLUME** de pe telecomandă.

- După fiecare apăsare a butonului, selecția se modifică astfel:
  SMART VOLUME ON ➡ SMART VOLUME OFF



Utilizarea efectului de sunet

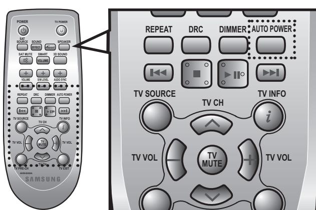
Puteți selecta dintre şapte moduri de câmp de sunet -MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (Sunet original)-, în funcție de tipul de sursă pe care doriți să o utilizați pentru audiție.

Apăsați butonul **SOUND EFFECT** de pe telecomandă.

- Selectați modul **OFF** dacă doriți să ascultați sunetul original.



- Se recomandă să selectați un efect de sunet în funcție de materialul sursă şi de preferințele personale.
- Atunci când alegeți efectul de sunet (cu excepția modului DEZACTIVAT sunetul cu adâncime 3D va fi oprit în mod automat.



Utilizarea funcției AUTO POWER LINK

Sistemul Crystal Surround Air Track este pornit automat când porniți un televizor sau un dispozitiv conectat la sistemul Air Track prin cablul optic.

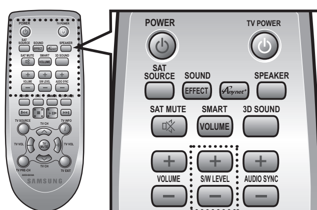
Apăsați **AUTO POWER** de pe telecomanda unității.

- Funcția de legare alimentare automată este activată/dezactivată de fiecare dată când apăsați **AUTO POWER**.

AUTO POWER LINK	Afişaj
ON	POWER LINK ON
OFF	POWER LINK OFF



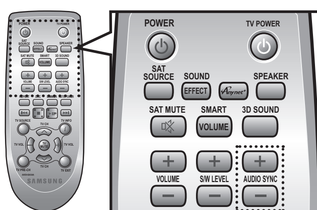
- Dacă un televizor sau alt dispozitiv conectat la sistemul Air Track cu cablul optic este oprit şi sistemul nu primeşte semnal digital, sistemul Air Track este oprit după 20 de minute.
- Aceste funcții sunt disponibile numai când funcția CEC este dezactivată.



Utilizarea funcţiei NIVEL S/W

Puteţi controla volumul de bază cu ajutorul tastei Nivel S/W de pe telecomandă.

1. Apăsaţi butonul **S/W LEVEL** de pe telecomandă.
2. Pe afişaj va apărea **"SW 0"**.
3. Apăsaţi butonul **"+"** sau **"-"** de pe tasta **LEVEL** dacă doriţi să creşteţi sau să reduceţi volumul subwooferului. Puteţi seta valori între SW -6 şi SW +6.



Utilizarea funcţiei AUDIO SYNC

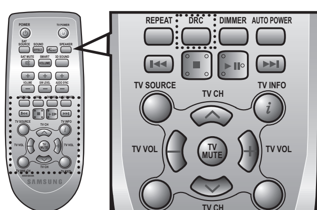
Este posibil ca semnalul video să aibă viteza de redare mai mică decât sunetul, dacă Air Track este conectat la un televizor digital. Dacă apare această situaţie, reglaţi timpul de decalaj al sunetului, pentru a corespunde cu imaginea.

Apăsaţi **AUDIO SYNC +/–**. de pe telecomanda unităţii.

- Puteţi utiliza butoanele + şi – pentru a seta întârzierea sunetului la valori între 0 ms şi 300 ms.



- În modul USB sau modul BT, este posibil ca funcţia Audio Sync să nu funcţioneze.

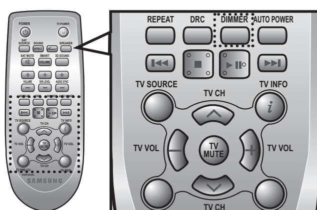


Utilizarea funcţiei DRC

Această caracteristică permite echilibrarea intervalului dintre cele mai înalte şi cele mai joase sunete. Puteţi utiliza această funcţie pentru a vă bucura de sunetul Dolby Digital atunci când vizionaţi filme la volum redus, în timpul nopţii.

Apăsaţi **DRC** de pe telecomanda unităţii.

- După fiecare apăsare a butonului, selecţia se modifică astfel: DRC MIN ➡ DRC STANDARD ➡ DRC MAX

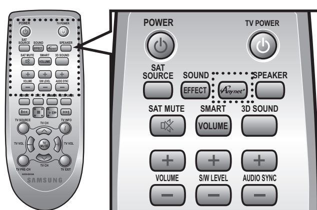


Utilizarea funcţiei ESTOMPAT

Apăsaţi Dimmer pentru a regla luminozitatea afişajului.

Apăsaţi **DIMMER** de pe telecomanda unităţii.

- După fiecare apăsare a butonului, selecţia se modifică astfel: DIMMER ON ➡ DIMMER OFF



Utilizarea funcţiei Anynet+ (HDMI-CEC)

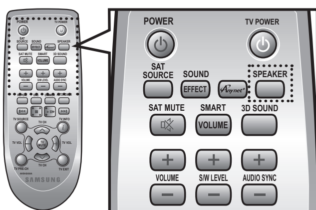
Anynet+ este o funcţie care vă permite să controlaţi alte dispozitive Samsung cu ajutorul telecomenzii televizorului Samsung.

Funcţia Anynet+ se opreşte şi porneşte de fiecare dată când apăsaţi **Anynet+**.

1. Conectaţi aparatul la un televizor Samsung, cu ajutorul unui cablu HDMI. (Consultaţi pagina 13)
2. Activaţi funcţia Anynet+ a televizorului. (Pentru informaţii suplimentare, consultaţi manualul de instrucţiuni al televizorului.)



- În funcţie de televizor, este posibil ca anumite rezoluţii de ieşire HDMI să nu poată fi afişate.
- Consultaţi manualul de utilizare al televizorului dvs. Verificaţi dacă există sigla Anynet+ (Dacă televizorul are o siglă Anynet+, aceasta înseamnă că acceptă funcţia Anynet+.)

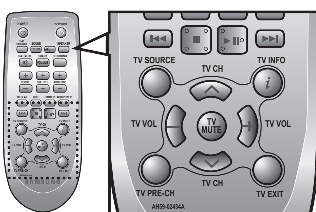


Butonul SPEAKER

Acest buton vă permite să selectaţi ascultarea sunetului emis de televizor sau de sistemul Air Track, atunci când acesta este conectat prin HDMI.

Apăsaţi **SPEAKER** de pe telecomanda unităţii.

MOD AUDIO	BOXĂ	Derulare afişaj	Afişaj
HDMI IN	TV	TV SPEAKER	TV SPK
	Air Track	AVR SPEAKER	HDMI
ARC	TV	TV SPEAKER	S MUTE
	Air Track	AVR SPEAKER	TV ARC



Utilizarea funcţiilor televizorului

1. Apăsaţi **TV SOURCE** de pe telecomanda unităţii.
2. Apăsaţi butonul **TV INFO** de pe telecomandă pentru a afişa informaţii despre canalele TV.
3. Apăsaţi butonul **TV CH** de pe telecomandă pentru a selecta canal televizorului.
4. Apăsaţi **TV VOL** de pe telecomandă pentru a creşte sau a reduce nivelul volumului.
5. Utilizaţi butonul **TV PRE-CH** pentru a vă deplasa la canalul anterior în modul TV.
6. Pentru a părăsi meniul televizorului, utilizaţi butonul **TV EXIT**. (Funcţionează similar cu butonul EXIT de pe telecomanda televizorului)



- Telecomanda poate controla numai televizoarele produse de Samsung.

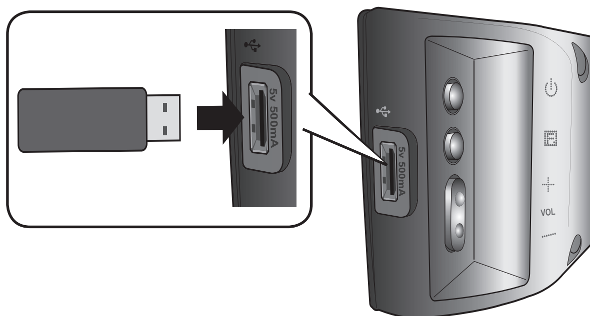
UPGRADE SOFTWARE

Samsung ar putea oferi în viitor upgrade pentru firmware-ul sistemului Crystal Surround Air Track.

Dacă este disponibil un upgrade, puteţi realiza upgrade pentru firmware prin conectarea unei unităţi USB pe care aveţi salvată versiunea de upgrade firmware la portul USB al sistemului Air Track.

Dacă există mai multe fişiere de upgrade, trebuie le copiaţi pe rând pe unitatea USB şi să realizaţi upgrade pentru firmware cu un singur fişier odată.

Accesaţi Samsung.com sau contactaţi centrul de asistenţă Samsung pentru informaţii suplimentare despre descărcarea fişierelor de upgrade.





- Introduceţi unitatea USB pe care este stocată versiunea de upgrade al firmware-ului în portul USB din spatele unităţii principale.
- Aveţi grijă să nu deconectaţi sursa de alimentare sau dispozitivul USB în timpul instalării versiunii de upgrade. Unitatea se va opri automat după instalarea versiunii de upgrade al firmware-ului. La realizarea de upgrade software, setările vor reveni la valorile prestabilite (din fabrică). Vă recomandăm să notaţi setările, pentru a le putea reimplementa după upgrade.
- Dacă procedura de upgrade eşuează, vă recomandăm să formataţi unitatea USB în sistem FAT16 şi să reîncercaţi.
- Pentru o procedură de upgrade corectă, nu formataţi unitatea USB în sistem NTFS, deoarece acest sistem nu este suportat.
- În funcţie de producător, este posibil ca unele dispozitive de stocare USB să nu fie acceptate.

depanare

Înainte de a solicita service, verificați următoarele.

Comportament	Verificare	Soluție
Unitatea nu poate fi pornită.	• Ați introdus corespunzător cablul de alimentare în priză?	• Conectați cablul de alimentare la priză.
O funcție nu operează când butonul este apăsat.	• Există electricitate statică în atmosferă?	• Scoateți cablul de alimentare şi reconectați-l.
Nu este emis sunet.	• Unitatea este conectată corect la televizor? • Funcția Mute este activată? • Volumul este dat la minim?	• Conectați-le în mod corespunzător. • Apăsați butonul Mute pentru a anula funcția. • Reglați volumul.
Nu apare imaginea pe televizor atunci când funcția este selectată.	• Ați conectat corespunzător componentele externe?	• Conectați în mod corespunzător.
Telecomanda nu funcționează.	• S-au consumat bateriile? • Ați conectat corespunzător televizorul?	• Înlocuiți bateriile cu unele noi. • Acționați de la distanțe mici.
Sunetul de la canalele stânga/ dreapta este inversat.	• Cablurile de ieşire stânga/ dreapta de la televizor sunt conectate corect?	• Verificați canalele stânga/ dreapta şi conectați-le în mod corespunzător.

SPECIFICAȚII

Nume model	HW-E450		
GENERAL	Consum de energie în standby		0,45W
	Consum de energie	Unitatea centrală	25,9W
		Subwoofer	20W
	Greutate	Unitatea centrală	1,9 kg
		Subwoofer	5,4 kg
	Dimensiuni (L x Î x l)	Unitatea centrală	906 x 45 x 70,1 mm
		Subwoofer	175 x 350 x 295 mm
	Interval temperatură de funcționare		+ 5 °C la 35 °C
	Interval umiditate de funcționare		10 % la 75 %
AMPLIFICATOR	Putere de ieşire nominală	Unitatea centrală	80W/CH, 4OHM, THD = 10%, 1kHz
		Subwoofer	120W, 4OHM, THD = 10%, 100Hz
	Sensibilitate intrare/impedanță		570mV/20Kohm
	Raport semnal/zgomot (intrare analogică)		70dB
	Separare (1kHz)		65dB
RĂSPUNS ÎN FRECVENȚĂ	Intrare analogică		20Hz~20kHz(±3dB)
	Intrare digitală/48 kHz PCM		20Hz~20kHz(±3dB)

* Raportul semnal/zgomot, distorsiunile, separarea si sensibilitatea utilizabilă au la bază măsurători ce utilizează directive AES (Audio Engineering Society).

*: Specificație nominală

- Samsung Electronics Co., Ltd îşi rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără înştiințare.
- Greutatea şi dimensiunile sunt aproximative.

[Recomandare] – Doar pentru țările UE



Prin prezenta, Samsung Electronics declară că Crystal Surround Air Track este în conformitate cu cerințele esențiale şi cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.
Declarația de conformitate oficială poate fi găsită la http://www.samsung.com, mergeți la Suport > Căutare suport produs şi introduceți numele modelului.
Acest echipament poate fi utilizat în toate țările din UE.
În Franța, acest echipament poate fi utilizat numai în interior.



Contactați centrele SAMSUNG WORLD WIDE

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul Samsung pentru asistență clienți.

Area	Contact Centre ☎	Web Site
ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com

Area	Contact Centre ☎	Web Site
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
ROMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	www.samsung.com
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com



Dispozițiii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.



Cum se elimină corect acest produs (Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în țările Uniunii Europene şi în alte țări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentație indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condițiile din contractul de achiziție. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

Code No. AH68-02431J (00)